

DIRULAGUNTZA DEIALDIA
CONVOCATORIA DE SUBVENCION

4. eranskina anexo 4

ESKAERA AURKEZTEN DUEN PERTSONA PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD

Izena eta abizenak Nombre y apellidos	NAN DNI	Generoa Género: Emakumea Mujer Gizona Hombre Ez binarioa No binario
--	----------------	--

HONAKOA NAIZEN ALDETIK EN CALIDAD DE

Interesduna Persona interesada
Ordezkarria (ordezkapena egiaztatu beharko da) Representante (se deberá acreditar la representación)
Interesdunaren izen abizenak edo entitatearen izena Nombre y apellidos de la persona o entidad interesada NAN –IFZ DNI-CIF

JAKINARAZPEN BIDEA MEDIO DE NOTIFICACIÓN

Jakinarazpen ELEKTRONIKO bidez (ziurtagari digitala behar da) Notificación ELECTRÓNICA (se necesita certificado digital)			
Abisuetarako e-maila E-mail para avisos:			
POSTAZ (jakinarazpenetarako helbidea adierazi) Correo postal (indicar el domicilio de notificaciones):			
Helbidea (kalea, zbk, solairua, atea) Dirección (calle, nº, piso y mano):			
P.K. C. P.	Herria Municipio	Telefonoa 1	Telefonoa 2
JAKINARAZPENETARAKO HIZKUNTZA IDIOMA PARA LAS COMUNICACIONES		Euskara	Ele bitan Bilingüe

Kontu korrontea (24 digitu) diru-laguntzaren ordainketarako Cuenta corriente (24 dígitos) para ingreso de subvención

E	S																		
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ADIERAZPEN ARDURATSUA	DECLARACIÓN RESPONSABLE
<p>Adierazten dut, ez nik ez nik ordezkutzen dudan erakundean ez dela gertatzen Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikulua, onuradun-baldintzak lortzea eragozten duenik.</p> <p>Ez dudala jaso edo jasoko jardueraren kostua gainditzen duen beste diru-laguntzarik, laguntzarik, diru-sarrerarik edo baliabiderik.</p>	<p>Declaro que, No concurren en mí, ni en su caso, en la entidad a la que represento, ninguna de las circunstancias recogidas en el art. 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, que impidan obtener la condición de beneficiario.</p> <p>Que no he recibido o voy a recibir, otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que conjuntamente superen el coste de la actividad.</p>

DATUEN EGIAZTAPENA	VERIFICACIÓN DE DATOS
<p>Urnietako Udalak beharrezko datuak egiaztatuko ditu administrazio eskudunearn, NISAE datuen bitartekaritza elektronikorako plataforma erkidearen bidez. Pertsona edo erakunde eskatzaileak egiaztapen horren aurka egin ahal izango du, behar bezala justifikatuta; kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko du.</p> <p>Datuak kontsultatzearen aurka nago. Arrazoiak justifikatu.</p> <p>.....</p>	<p>El Ayuntamiento de Urnieta comprobará, constatará o verificará en la Administración competente los datos que se precisan, a través de la plataforma común de intermediación electrónica de datos NISAE. La persona o entidad solicitante podrá oponerse justificadamente a esta verificación, en cuyo caso, deberá presentar la documentación pertinente.</p> <p>Me opongo a que los datos sean consultados. Justifique las razones.</p> <p>.....</p>

DIRULAGUNTZA DEIALDIA
CONVOCATORIA DE SUBVENCION

4. eranskina anexo 4

Honako datu hauek egiaztatuko dira (kontsultaren aurka dauden interesdunek dagozkion egiaztagirak aurkeztu beharko dituzte):	Se verificarán los siguientes datos (las personas interesadas que se opongán a la consulta deberán aportar correspondiente documentación acreditativa)
Foru-aldundiak: zerga-betebeharrak egunean izatearen kontsulta.	Diputaciones Forales: Consulta de estar al corriente de las obligaciones tributarias.
Gizarte Segurantzak: Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatearen kontsulta.	Seguridad Social: Consulta de estar al corriente de las obligaciones de la Seguridad Social.
Poliziaren Zuzendaritza Nagusia: arduradunen nortasun-datuak kontsultatzea/egiaztatzea.	Dirección General de la Policía: Consulta/Verificación de datos de Identidad de la/s personas responsables.
Urnietako Udala eta sozietate publikoak: betebeharrak egunean izatearen kontsulta	Ayuntamiento de Urnieta y sus Sociedades Públicas: Consulta de estar al corriente de sus obligaciones.

AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA		DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR
Eskatzailearen NANaren fotokopia.		Fotocopia del DNI de la persona solicitante.
Matrikularen gastuaren justifikazioa.		Justificante del pago de la matrícula.
Ziurtagiria, ikastaroaren ezaugarriak adierazten dituena eta bertan matrikulatu izana adierazten duena (Aisialdi Eskolak egina).		Documento acreditativo de las características del curso y de estar matriculado en el mismo (emitido por la Escuela de Tiempo Libre).
Atal teorikoa gainditu izanaren agiria (Aisialdi Eskolak egina).		Documento de haber aprobado la parte teórica del curso (emitido por la Escuela de Tiempo Libre).
Aisialdiko begirale edo zuzendari titulua, eskuratzen denean.		Titulación de monitor/a o director/a de tiempo libre, una vez obtenida.

Data Fecha

Sinadura Firma

	DATUEN BABESA	PROTECCIÓN DE DATOS
Arduraduna Responsable	URNIETAKO UDALA (P2007700D) San Juan, 5, 20130, Urnieta, Gipuzkoa Tel.: 943 008000; E-mail: urnieta@urnieta.eus	URNIETAKO UDALA (P2007700D) San Juan, 5, 20130, Urnieta, Gipuzkoa Tel.: 943 008000; E-mail: urnieta@urnieta.eus
Helburuak eta zilegitasuna Fines y licitud	Laguntzak, beka, diru-laguntza, sariak, kultur espazioen lagapena, kultur zerbitzuetan alkat, liburategia eta udal artxiboaren kontsultak kudeatzea, Toki Araubideko Oinarriak buruzko 7/1985 Legearekin bat etorritik.	Gestión de ayudas, becas, subvenciones, premios, cesiones de espacios culturales, altas en servicios culturales, biblioteca y consultas del archivo municipal de acuerdo a la Ley 7/1985 de bases del régimen local.
Hartzaileak Destinatarios/as	Datu pertsonalak gaian eskuduntza duten beste Administrazio Publiko batzuei jakinarazi ahal izango zaizkie, hala nola, Eusko Jaurlaritzari, Estatuko Administrazio Orokorrari eta Gipuzkoako Foru Aldundiari. Dirulaguntzak argitaratzeagatik zilegitasuna duten hirugarren batzuek eta Kulturietako lotutako sozietate publikoak.	Los datos personales podrán ser comunicados a Administraciones Públicas con competencia en materia como Gobierno Vasco, Administración General del Estado y Diputación Foral de Gipuzkoa. Terceros legitimados por publicación de ayudas y subvenciones y Kulturietako sociedad pública vinculada.
Eskubideak Derechos	Interesdunak bere datuetarako sarbide, zuzenketa, ezabatze eskubideak, eta horien tratamendua mugatzeko edo horri kontra egiteko eskubideak ditu, jakinarazpen bat bidaliz Udaleko helbidera edo dbo-dpd@urnieta.eus posta elektronikora, bere nortasunaren egiaztagiria gehituz.	La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección del Ayuntamiento incluyendo documento acreditativo de su identidad o al correo electrónico dbo-dpd@urnieta.eus.
Inf. gehigarria Inf. adicional	Datuen babes politika www.urnieta.eus helbidean eskuragarri.	Política de protección de datos disponible en www.urnieta.eus .